

ART. 9010 *Ethos – Aster – Piuma – Ola' - Krio*

Istruzioni per l'installazione della batteria di scarico

Fitting instructions for flushing mechanism

Istrucciones para la instalación del mecanismo de descarga

1

Measurement scale

Pos.	Mess-Bereik
20	312 - 317 mm
19	318 - 323 mm
18	324 - 329 mm
17	330 - 335 mm
16	336 - 342 mm
15	343 - 350 mm
14	351 - 356 mm
13	357 - 362 mm
12	363 - 369 mm
11	370 - 376 mm
10	377 - 384 mm
9	385 - 392 mm
8	393 - 400 mm
7	401 - 405 mm
6	406 - 413 mm
5	414 - 418 mm
4	419 - 426 mm
3	427 - 431 mm
2	432 - 439 mm
1	440 - 444 mm

2

Pos. 11

3

4

5

6

min. 20 mm

WL

X

X + min 20 mm

1 - Misurare l'altezza della cassetta e servirsi della scala graduata (fig. 1) per regolare il meccanismo. (fig. 2).

2 - Avviate prima le viti di fissaggio del kit sul fondo della cassetta e poi installate il corpo meccanismo.

3 - Se il tubo del troppo pieno risultasse molto più alto rispetto al livello dell'acqua sarà possibile regolare il sistema intervenendo come illustrato nelle sequenze 3-4-5-6.

1 - Measure the height of the cistern and use the graduated scale (pict. 1) to adjust the mechanism (pict. 2).

2 - First screw the fixing screws of the kit on the bottom of the cistern; then assemble the body of the mechanism.

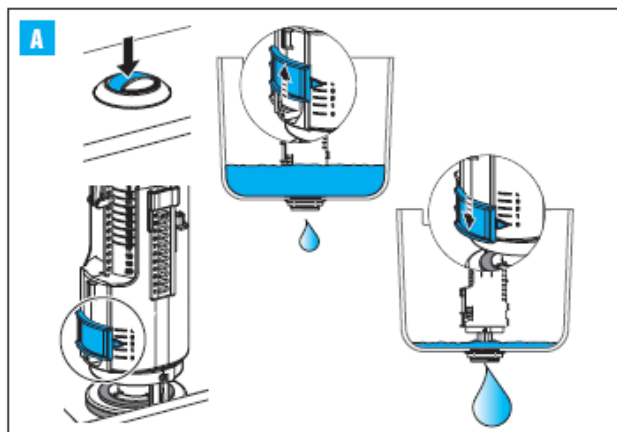
3 - If the overflow pipe results very much higher respect to the water level, it will be possible to adjust the system acting as shown in the sequences 3-4-5-6.

1 - Medir la altura del tanque, sirviéndose de la escala graduada (fig. 1) para regular el mecanismo.

2 - Colocar primero los tornillos de fijación del kit en el fondo del tanque y después instalar el mecanismo.

3 - Si el tubo del rebosadero resultase alto respecto al nivel del agua, será posible regular el sistema interviniendo según se ilustra en la secuencia 3-4-5-6.

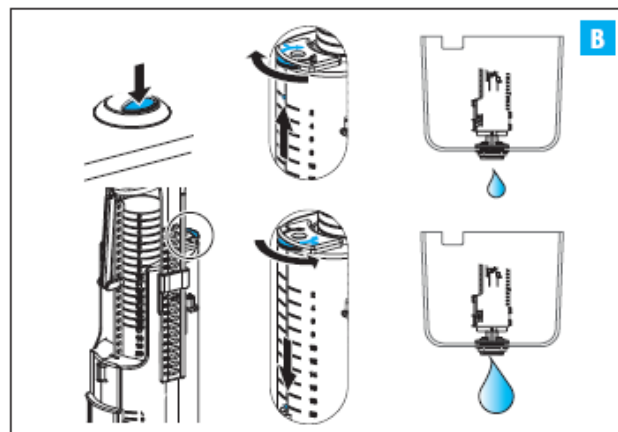
Informazioni di servizio Useful information Información de servicio



A - Intervenendo sul selettore evidenziato nella figura A si può regolare lo scarico totale con o senza residuo d'acqua.

A - Acting on the switch pointed out in picture A, the total drain with or without residual water can be adjusted.

A - Interviniendo sobre el selector (fig. A) se puede regular la descarga total con o sin residuo de agua.

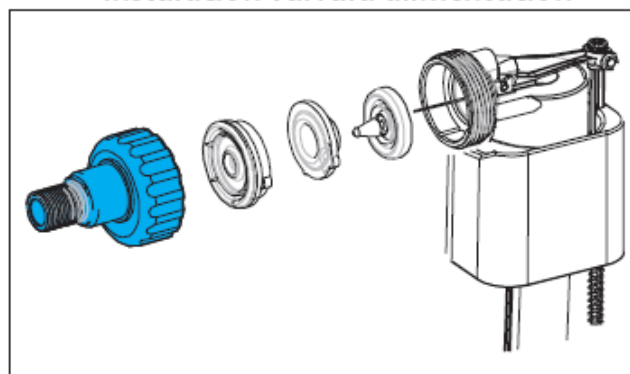
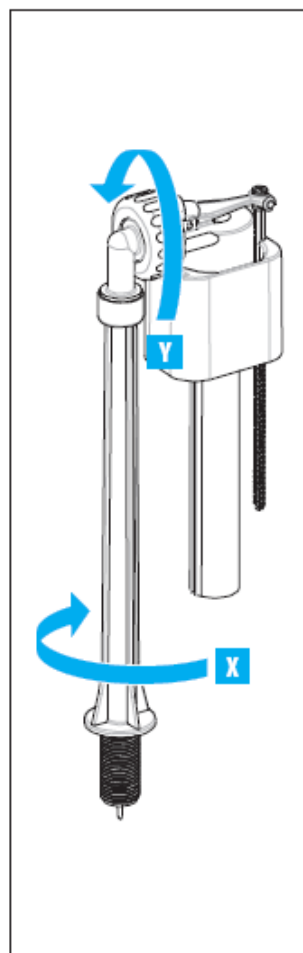


B - Intervenendo sulla manopola della scala graduata evidenziata nella figura B si aumenta o diminuisce la quantità d'acqua dello scarico parziale.

B - Acting on the hand grip of the graduated scale, pointed out in picture B, the quantity of water of the partial drain increases or decreases.

B - Interviniendo sobre la palanca de la escala graduada (fig. B) se aumenta o disminuye la cantidad de agua en la descarga parcial.

Installazione rubinetto a galleggiante Floating cock assembling Instalación válvula alimentación



Versione alimentazione bassa: avvitare il tubo sul foro di alimentazione in fondo alla cassetta, regolare il livello dell'acqua agendo sulla vite.

Versione alimentazione alta: svitare la prolunga sul galleggiante come ne particolare (X), svitare poi la ghiera come ne particolare (Y) e sostituire la curva con il manico filettato in dotazione, avvitare la ghiera facendo attenzione alle guarnizioni, installare ora il galleggiante sul foro di alimentazione laterale della cassetta, regolare il livello dell'acqua agendo sulla vite.

Low water-plug model: screw the pipe on the feeding hole at the bottom of the cistern, adjust the water level acting on the screw.

High water-plug model: unscrew the extension on the float as shown in the detail (X), then unscrew the ring as shown in the detail (Y), and substitute the elbow by the threaded sleeve included; screw the ring paying attention to the seals; assemble now the float on the side feeding hole of the cistern, adjust the water level acting on the screw.

Versión alimentación baja: enroscar el tubo en el orificio de alimentación al fondo del tanque. Se puede regular el nivel del agua actuando sobre el tornillo.

Versión alimentación alta: Desenroscar el latiguillo de la válvula según diseño (X). Desenroscar después la escéntrica según diseño (Y) y sustituir la curva por la entrada roscada incluida en el Kit. Enroscar la escéntrica poniendo especial atención a las guarniciones. Instalar la Válvula en el orificio de alimentación lateral del tanque y regular el nivel de agua actuando sobre el tornillo.

